

D AKKU-SET 5 ST.

- Bis zu 1000 mal wiederaufladbar
- Vor der ersten Anwendung mit dem SIGMA SPORT® Netzteil voll aufladen
- Ladezeit beachten – 15 h
- Akkus nicht ins Feuer werfen - Explosionsgefahr!
- Beim Einlegen der Akkus stets auf Polarität achten (+/-)
- Verwenden Sie nie Akkus verschiedener Systeme und Typen gleichzeitig
- Nicht kurzschließen - nicht beschädigen!
- Batterien sind von der Garantie ausgenommen

F ACCU SET 5 PCS

- Rechargeable jusqu'à 1000 fois
- Avant la première utilisation, chargez les accumulateurs neufs avec le chargeur de piles accu SIGMA SPORT®
- Respectez le temps de charge – 15 h
- Ne pas jeter au feu ni tenter d'ouvrir; ne pas mettre en court-circuit: pourrait exploser, couler ou entraîner des brûlures ou des dommages
- Respectez toujours la polarité (+/-)
- Ne jamais utiliser simultanément avec d'autres piles jetables ou accus de systèmes différents
- Ces accumulateurs ne doivent être ni circuités ni endommagés
- Les piles ne sont pas couverts par la garantie

E ACCU SET 5 PZS

- Recargable hasta 1000 veces
- Antes de la primera utilización, cargue las baterías nuevas con el cargador de baterías SIGMA SPORT®
- Respete el tiempo de carga – 15 h
- No tirar al fuego ni intentar abrir, podría explotar!
- Respete siempre la polaridad (+/-)
- Nunca utilizar al mismo tiempo con diferentes tipos de baterías
- No romper, ni hacer circuitos
- Las pilas no están cubiertos por la garantía

H AKKUMULÁTOR SZETT 5 DB

- Újratölthető 1000 alkalom
- Használat előtt az új elemeket töltsse fel a SIGMA SPORT® töltővel!
- Töltési idő – 15 óra
- Az elemeket tartsa távol tűlztől, felrobbanhat!
- Az elemeket a pólusoknak megfelelően helyezze a készülékbe (+/-)
- Ne használjon különböző elem típusokat, vagy rendszer ugyanazon időben
- Ne kösse rövidre, és ne csonkítsa
- A garancia nem vonatkozik az elemekre

RUS Набор аккумуляторов 5шт

- Заряжаются до 1000 раз
- Перед использованием зарядить новые батареи используя Зарядное устройство SIGMA SPORT®
- Время зарядки – 12ч
- Не использовать батареи рядом с огнем. Может произойти взрыв!
- Для правильной установке соблюдайте полярность (+/-)
- Никогда не используйте одновременно батареи разных типов и
- Не закорачивайте контакты
- Гарантия не распространяется на батареи

SLO BAT-SET 5 ST

- Do 1000 ponovnih polnenj
- Pred uporabo napolnite nove baterije z SIGMA SPORT® polnilcem baterij
- Pazite na čas polnenja – 15 h
- Cuvajte baterije pred ognjem - možnost eksplozije!
- Pri vstavljanju baterij bodite pozorni na oznake polov (+/-)
- Nikoli ne uporabljajte različne tipe baterij istočasno
- Ne povzročajte kratkih stikov ali poskodb baterij
- Baterije niso predmet garancije

FIN AKKUPARISTOPAKETTI 5 KPL

- Voidaan ladata jopa 1000 kertaa
- Lataa akkuparistot SIGMA SPORT® akkulaturilla ennen käyttöönottoa
- Huomioi latausaika – 15 t
- Älä heitä akkuparistoja tuleen - Räjähdyksvaara!
- Tarkista polariteetti (+/-) kun laitat akkuparistot paikalleen
- Älä käytä eri paristotyyppejä tai – systeemejä samanaikaisesti
- Älä oikosulje tai vahingoita akkuparistoja
- Takuu ei kata akkuparistoja

GB ACCU SET 5 PCS

- Rechargeable up to 1000 times
- Before using charge new batteries with SIGMA SPORT® battery recharger
- Take care of charging time – 15 h
- Keep batteries away from fire as explosion may occur!
- For proper insertion, please observe pole indications (+/-)
- Never use different battery types or systems at the same time
- Do not short circuit or mutilate
- Batteries are not included in the warranty

I SET BATTERIE 5 PCS

- Ricaricabili fino a 1000 volte
- Prima del primo utilizzo ricaricare con un caricabatterie SIGMA SPORT®
- Rispettare il tempo di carica – 15h
- Tenere lontano le batterie dal fuoco o fonti di calore per evitare rischi di esplosione!
- Per L'utilizzo rispettare la polarità (+/-)
- Non utilizzare simultaneamente con altri tipi di batterie monouso
- Non provocare corto circuito
- Batterie non sono incluse nella garanzia

P JOGO DE PILHAS RECARREGÁVEIS DE 5 UNIDADES

- Recarregáveis até 1000 vezes
- Carregar as pilhas completamente com a fonte de alimentação SIGMA SPORT® antes da primeira utilização
- Ter em atenção ao tempo de carga – 15 h
- Não atirar as pilhas recarregáveis para o fogo - Perigo de explosão!
- Ter atenção à polaridade (+/-) das pilhas durante a colocação
- Não utilizar simultaneamente pilhas recarregáveis de sistemas e tipos distintos
- Não curto-circuitar, nem danificar!
- As pilhas estão excluídas da garantia

PL ZESTAW AKUMULATORÓW 5 SZT.

- Ładowalne do 1000 razy
- Przed pierwszym użyciem naładować zasilaczem SIGMA SPORT®
- Nie przekraczać czasu ładowania- 15 h
- Nie wrzucać do ognia!
- Niebezpieczeństwo wybuchu!
- Podczas zakładania zwrócić uwagę na polaryzację (+/-)
- Nie stosować r wnocześnie akumulator w odmiennego typu i wydajności.
- Nie doprowadzać do zwarcia, nie niszczyć!
- Baterie nie są objęte gwarancją.

SK SADA MONOČLÁNKOV 5 KS

- Dobijateľné > 1000 dobijacích cyklov
- Nabíjajte vyhradne len pomocou dobijacieho adaptéru SIGMA SPORT®
- Dodržte nabíjací čas 15 hod
- Batérie nevhadzujte do ohňa z dôvodu nebezpečia explózie!
- Dbajte na správnu orientáciu vyznačenej polarity (+/-) pri vkladani monočlánkov
- Nikdy nepoužívajte súčasne monočlánky rôzneho druhu
- Neskratujte ani nerozbíjajte
- Na monočlánky sa nevztahuje záručná doba

CZ SADA MONOČLÁNKŮ 5 KS

- Dobijeci > 1000 dobijecích cyklů
- Nabíjejte vyhradně jen pomocí dobíjecího adaptéru SIGMA SPORT®
- Dodržte nabíjecí čas 15 hod
- Baterie nevhazujte do ohně z důvodu nebezpečí exploze!
- Dbejte na správnou orientaci vyznačené polarity (+/-) při vkládání monočlánků
- Nikdy nepoužívejte současně monočlánky různého druhu
- Neskratujte ani nerozbíjejte
- Na monočlánky se nevztahuje záruční doba

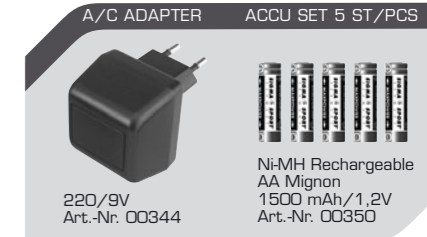
N OPPLADBAR LYKTEPAKKE

- Før bruk lad opp nye batterier med SIGMA SPORT® batterilader
- Må lades i imin. 15 timer
- Hold batteriene unna varmekilder – Da de kan eksplodere!
- Innsett batteriene med riktig polangivelse + -
- Ikke bruk forskjellig batterisystemer på samme tid
- Kast batteri på egnet sted, ikke ødelegg dem
- Batterier er det ikke garanti på

SUPRALED TOPLINE

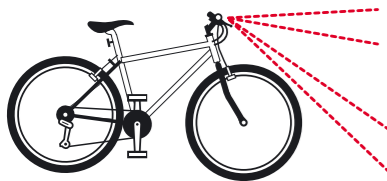


ZUBEHÖR/ACCESSORIES

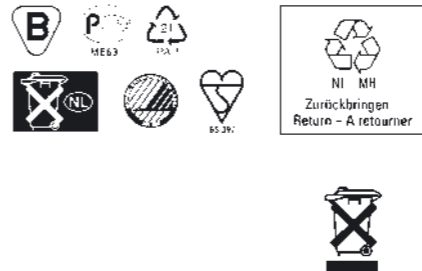
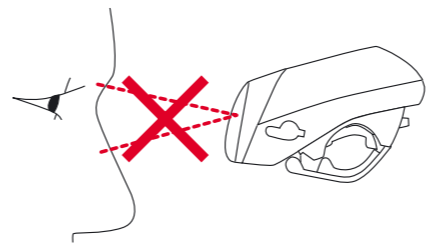
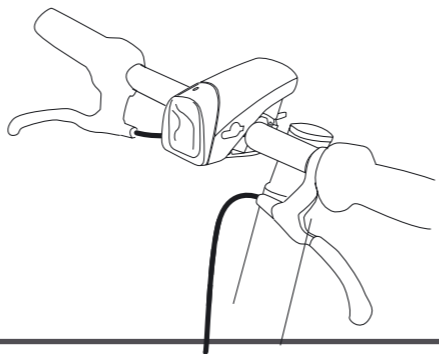
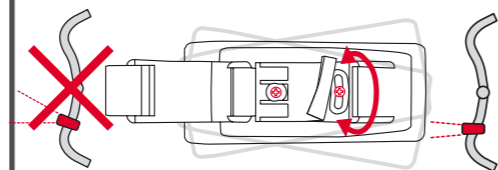
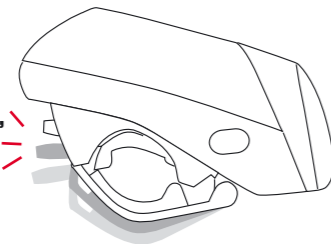


220/9V
Art.-Nr. 00344

Ni-MH Rechargeable
AA Mignon
1500 mAh/1,2V
Art.-Nr. 00350



“Click”

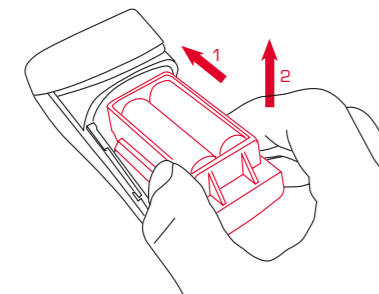
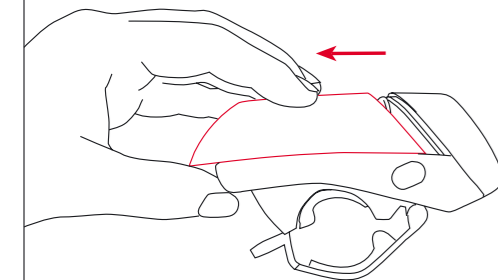


DK OPLADELIGT SÆT 5 STK

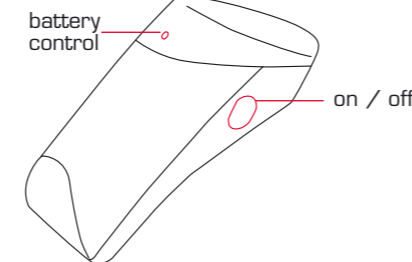
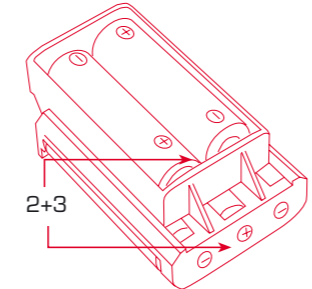
- Kan oplades op til 1000 gange
- Nye batterier oplades før de tages i brug med SIGMA SPORT® oplader
- Vær opmærksom på opladningstid – 15 timer
- Undgå at batterierne kommer i kontakt med åben ild – eksplosionsfare!
- Vær opmærksom på +/- polerne ved montage af batterier
- Brug aldrig batterier af forskellige typer samtidig
- Lav ikke kortslutning eller anden beskadigelse på batterierne
- Batterier er ikke dækket af garantien

NL BATT-SET 5 ST.

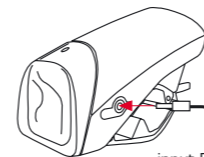
- Tot 1000 x herlaadbaar
- Voor gebruik de batterijen met de lader van SIGMA SPORT® goed opladen
- Laadtijd 15 uur
- Batterijen niet in het vuur werpen! Explosie gevaar!
- Bij het inleggen van de batterijen goed op +/- letten
- Gebruik altijd batterijen van hetzelfde merk en type
- Kortsluiten van de batterijen voorkomen!
- Batterijen vallen niet onder garantie voorwaarden



5 x Art.-No. 0350



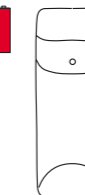
**Ladevorgang
Charging
Charge**



input DC 9 V

⊖ ⊕
ca. 15 h

220V: Art-No. 0344
110V: Art-No. 0348



S ACCU-SET 5 ST

- Uppladdningsbar upp till 1000 gånger
- Ladda upp batterierna med SIGMA SPORT® batteriladdare innan de ska användas
- Håll uppsikt över laddningstiden – 15 t
- Kasta inte batterierna i eld - Explosionsfara!
- Var noga med polariteten (+/-) när batterierna monteras
- Använd aldrig olika typer av batterier eller system samtidigt
- Kortslut inte eller demontera inte batterierna
- Batterierna omfattas inte av garantin

SIGMA Elektro GmbH
Dr.-Julius-Leber-Straße 15
D-67433 Neustadt, Germany

SIGMA SPORT USA
1067 Kingsland Drive
Batavia, IL 60510, U.S.A.

SIGMA SPORT ASIA
7F-1, No. 193, Ta-Tun 6th Street,
Taichung City, Taiwan